

**Zeitschrift:** Clubnachrichten / Schweizer Alpen-Club Sektion Bern  
**Herausgeber:** Schweizer Alpen-Club Sektion Bern  
**Band:** 44 (1966)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Sektionsnachrichten

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mutationen

### Neueintritte

Bobst Max, Maurer-Polier, Waldmannstrasse 39h2, Bern  
     empfohlen durch Leuenberger R./Wyniger E.  
 Christen Hans, Fachlehrer, Hofmeisterstrasse 11, Bern  
     Wiedereintritt in die Sektion Bern  
 Kästli Oskar, dipl. Baumeister, Flurweg 29, Ostermundigen,  
     empf. durch Ebner Hubert/Schwizer Benno  
 Niederhauser Gottfried, eidg. Beamter, Heimstrasse 44, Bern  
     empf. durch Senn Hans/Frei Kurt  
 Schmitz Helmut, Koch, obere Zollgasse 51a, Ostermundigen  
     empfohlen durch Wyss Bernhard  
 Trachsel Peter, Mechaniker, Bolligenstrasse 98 a, Bolligen-Station  
     empfohlen durch Berger Paul/Kohler Hansjakob  
 Vogel Hans, Werkstättechef, Hopfenweg 11, Bern  
     empfohlen durch Audria E./Kohler K.

### Nur als Sektionsmitglied

Grünenwald Rudolf, Sanitär-Techniker, Länggassstrasse 99, Bern  
     empfohlen durch Stammsektion Wildhorn

### In Subsektion Schwarzenburg

Messerli Franz, cand. med., Schwarzenburg  
     empfohlen durch Ruckstuhl Chr./Zehnder Fritz

### Übertritte

Geissbühler Walter, Sekundarlehrer, Wildstrasse 4, Bern  
     empfohlen durch die Sektion Oberaargau  
 Mast Kurt, Mechaniker, Schulhausgasse 3, Münsingen  
     empfohlen durch die Sektion Emmental  
 Walther Hans, Redaktor, Freiburgstrasse 57, Bern  
     empfohlen durch die Sektion Pfannenstiel

### Neueintritte bisheriger JO-Mitglieder

Aeschbach Urs, studt. tech., Zähringerstrasse 48, Bern  
 Fässler Paul August, Elektromonteur, Müngerstrasse 69, Bern  
 Hausammann Karl, Laborant, Werkgasse 28, Bümpliz  
 Karnan Markus, stud. el. tech., Sonneggweg 9, Bern  
 Ryser Bernhard, Schriftsetzer, Polygonstrasse 89, Bern  
 Sahli Urs, Schreiner, Hinterkappelen  
 Schild Theus, Lehrer, Thungschnet, Heimberg  
 Stettler Heinz. Versicherungs-Angestellter, Simonstrasse 19, Bern  
     alle empfohlen durch den JO-Chef Max Knöri.

Allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme dieser Kandidaten sind bis spätestens zu Beginn der Februar-Monatsversammlung an den Vizepräsidenten zu richten.

## Sektionsnachrichten

### Mitgliederversammlung vom 12. Januar 1966 im Casino.

*Beginn: 20.15 – Anwesend: Über 200 Mitglieder und Angehörige*

*Vorsitz: Bernhard Wyss*

#### I. Geschäftlicher Teil

1. Präsident Bernhard Wyss begrüßt die Versammlung und entbietet ihr die besten Wünsche zum neuen Jahr. Hierauf stellt er die beiden neuernannten Vorstandsmitglieder, Notar Rudolf Meer (Sekretär-Korrespondent) und Claude Fischer (Tourenchef) vor.

2. Das *Protokoll der Hauptversammlung* vom 1. Dezember 1965 wird ohne Diskussion genehmigt.

3. *Mutationen*:

- a) *Todesfälle*: Die Sektion hat seit der letzten Zusammenkunft durch den Tod verloren: Gamper Fritz, Eintritt 1919, gestorben am 6. Dez. 1965; Hefti Hans-Rud., stud. med., Eintritt 1964; Müller A. (Genf), Eintritt 1922. Die Anwesenden erheben sich zu Ehren der Verstorbenen von den Sitzen.
- b) *Aufnahmen*: Einstimmig werden die in den CN Nr. 12/1965 publizierten Kandidaten in die Sektion aufgenommen. Darunter befinden sich 21 bisherige JO-Mitglieder. Es zeugt von der guten Arbeit in der JO-Kommission, dass die jungen Leute so zahlreich dem Club beitreten.

4. *Mitteilungen*:

- a) Der Lawinenkurs wird am 23. Januar auf Kübelialp durchgeführt. Der Chef des Skihauses meldet ausgezeichnete Schneeverhältnisse.
- b) Der Vorsitzende ist in der glücklichen Lage, noch eine überaus erfreuliche Nachricht durchzugeben. Die Sektion Bern hat sozusagen als *Weihnachtsgeschenk* ganz unerwartet die grosse Summe von hunderttausend Franken erhalten. Und zwar von ihrem niederländischen Mitglied und Freund *Herrn Frans Otten*, einem langjährigen Bergkameraden unseres Ehrenmitgliedes Dr. Rudolf Wyss. Der Vorsitzende dankt dem uns so wohlgesinnnten Spender auch vor der Clubversammlung sehr herzlich, und die nicht wenig überraschte Zuhörerschaft gibt ihrem Gefühl der Dankbarkeit mit anhaltendem Beifall Ausdruck. Dem Vorstand, welcher sich vor einem Berg ungelöster und kostspieliger Aufgaben sieht, ist die hochherzige Gabe begreiflicherweise höchst willkommen. Als erstes soll nun die Instandstellung des Weges zur Trifthütte – ein besonderes Anliegen sowohl des Schenkers als auch von Dr. Ruedi Wyss – in Angriff genommen werden. Im übrigen ist die Schenkung mit keiner besonderen Zweckbestimmung verknüpft.

*Dr. Rudolf Wyss* ergreift hierauf das Wort und zeichnet in ein paar Strichen das ihm bekannte Lebensbild seines alten Freundes Frans Otten. Vor 43 Jahren lernte er ihn in einem von ihm geleiteten Bergsteigerlager von Holländern kennen, und seither hat er mit ihm zahlreiche Bergtouren ausgeführt. Aus dem tüchtigen, intelligenten und energischen jungen Mann ist im Laufe der Jahrzehnte eine einflussreiche Persönlichkeit geworden. Er hat sich nicht nur an den Gipfeln unserer Berge zäh emporgearbeitet, sondern auch bis zur Spitze des weltumspannenden Philips-Konzerns. Trotz seinem beruflichen Aufstieg blieb er aber zeitlebens ein begeisterter Alpinist und auch der einfache, schlichte, vom Berg geprägte sympathische Mensch. Viel Schönes und Gutes durfte er im Gebirge erleben, und wohl auf seine Dankbarkeit für alles Empfangene wird es zurückzuführen sein, dass dieser grosse und treue Freund unserer Bergwelt, unseres Landes und der Sektion Bern uns so reichlich beschenkt hat. Herr Otten feierte am 31. Dezember 1965 seinen 70. Geburtstag und nahm diese Gelegenheit zum Anlass für die grossherzige Vergabung. Ruedi Wyss, der bekanntlich erst kürzlich in bewundernswerter körperlicher und geistiger Frische sein 80. Lebensjahr vollenden durfte, wünscht auch seinem Freund noch viele Jahre bester Gesundheit, damit dieser ebenfalls noch lange das Leben und die geliebten Berge voll geniessen kann.

Genau das wünscht Herrn Otten auch der Vorstand und mit ihm die ganze Sektion Bern. Wir hoffen, ihn an der nächsten Clubversammlung begrüssen zu können.

5. Unter «*Verschiedenes*» wird das Wort nicht verlangt.

## II. Rucksackerläsete

An Stelle des zurzeit ferienabwesenden Vizepräsidenten leitet Hans Eggen, Chef des Geselligen, die Rucksackerläsete. Es sind folgende Redner eingeschrieben:

*Hermann Kipfer*, mit Seniorenwoche Hüfi und Seniorentage im Tessin. *Othmar Tschopp*, mit Bildern von Erich Müller vom Hochgebirgssternmarsch, *Dr. Willy Grüttner*, Bergpredigt, *Walter Gilgen*, Touren im Montblanc-Gebiet, *Heinz Zumstein*, Durmitor-Expedition, *Fritz Lötscher*, CC-Tourenwoche Gran Paradiso-Monte Viso.

So weit auseinanderliegend die Tourengebiete waren und so verschieden die Vortragenden sein mochten, so einheitlich gut waren doch die gezeigten Bilder und der dazu abgegebene Kommentar. Der Versammlung wurde eine prächtige Auslese bester Dias dargeboten, wofür sie den Referenten herzlich dankt.

*Schluss der Versammlung: 22.05 Uhr.*

*Der Sekretär: Albert Sixer*

## Niederhornhütte

Die Niederhornhütte ist während der Berner Sportwoche (7.–12. Februar) *besetzt*.  
*Gefunden*: Sicherheitsschlüssel, Marke «Fischer», in Etui. Sich melden beim Hüttenchef, *Othmar Tschopp*, Tel. 41 87 73.

## Betriebsrechnung für das Jahr 1965

	Soll	Haben
	Fr.	Fr.
Mitgliederbeiträge		
Zentralbeiträge . . . . .	46 512.25	
Sektionsbeiträge . . . . .	28 394.50	
Eintrittsgelder . . . . .	1 030.—	
Auslandporti . . . . .	396.—	
an Zentralkasse, Beiträge . . . . .	46 512.25	
Eintrittsgelder . . . . .	515.—	
Auslandporti . . . . .	360.—	
an Subsektion Schwarzenburg . . . . .	387.50	
Fakultative Zusatzversicherung . . . . .		482.—
an «Zürich»-Versicherungsgesellschaft . . . . .	482.—	
Zinsen . . . . .		1 161.80
Steuern, Depotgebühren . . . . .	1 100.50	
Bibliothek . . . . .	1 623.30	
Tourenwesen . . . . .	5 168.60	
Clubanlässe, inkl. Kosten Casino . . . . .	2 164.65	
Reinertrag Anden-Vortrag . . . . .		1 094.60
Ehrenausgaben und Delegationen . . . . .	1 627.40	
Beitrag an Alpines Museum . . . . .	1 000.—	
an Gesangssektion . . . . .	600.—	
an Photosektion . . . . .	150.—	
an Andenexpedition . . . . .	2 500.—	
an Wasserrechts-Initiativkomitee . . . . .	500.—	
Betriebskosten Clubheim . . . . .	2 922.60	
Drucksachen, Büromaterial, Clubnachrichten . . . . .	4 540.40	
Porti, Postcheckgebühren . . . . .	589.33	
Verschiedenes . . . . .	1 792.60	
Jugendorganisation		
Beiträge, Subventionen CC, SFAC, Abzeichen . . . . .		1 688.30
Tourenwesen . . . . .	3 115.85	
diverse Auslagen, Anlässe, Abzeichen . . . . .	957.75	
Hochgebirgsführer		
Vorbereitungskosten der Neuauflage . . . . .	1 177.85	
Erlös aus Verkauf (Abrechnung für 2 Jahre) . . . . .		6 937.95
Abschreibungen auf Wertschriften . . . . .	1 700.—	
auf Clubheim . . . . .	400.—	
Betriebsdefizit . . . . .		12.50

## Zuwendungen

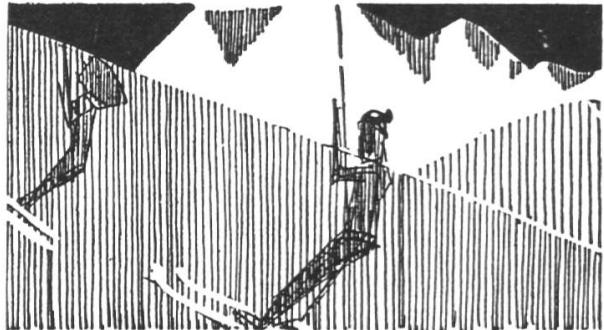
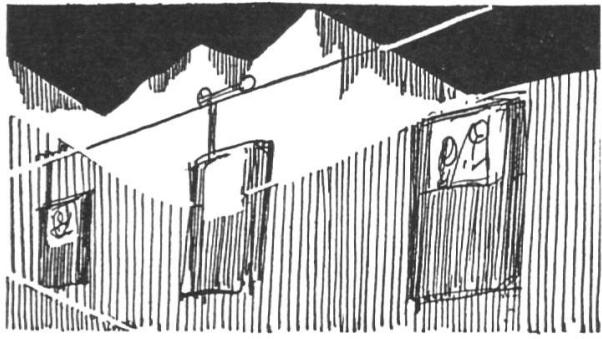
Eugen Keller für die JO . . . . .	999.—
diverse . . . . .	158.—
Jugendveteranenspende . . . . .	2 365.—
CC-Veteranenspende für Hochgebirgsführer . . . . .	1 075.—
Legat Friedrich Witschi sel. . . . .	990.—
Einlage in Fonds für Bibliothek und Publikationen . . . . .	8 000.—
den freien Fonds . . . . .	2 400.—
den Fonds für die JO . . . . .	1 000.—
Überschuss der Sommerhütten . . . . .	5 164.—
Bergli, neue Matratzen . . . . .	882.15
Gspaltenhorn, Wasserzuleitung und Herdreparatur . . . . .	1 043.85
Gspaltenhorn, Telephoneinrichtung . . . . .	3 616.—
Hollandia, Telephoneinrichtung . . . . .	2 630.—
Windegg, neue Matratzen . . . . .	840.—
Spende für Telephon Hollandia . . . . .	2 630.—
Entnahme aus freiem Fonds	
Veteranenspende 1964 für Telephon Gspaltenhorn . . . . .	2 050.—
Einlage in den allgemeinen Hüttenfonds . . . . .	800.—
Überschuss der Winterhütten . . . . .	3 335.28
Rohrbachhaus, Eternitdach . . . . .	6 010.—
Kübelalp, Watzzimmer . . . . .	500.—
Kübelalp, Holzplattenherd . . . . .	1 366.25
Kübelalp, 2 neue Oefen . . . . .	551.10
Kübelalp, Waschmaschine, 1. Akonto . . . . .	1 604.85
Beitrag Brandversicherungsanstalt an Eternitdach	
Rohrbachhaus . . . . .	816.—
Entnahme aus dem sektionseigenen Hüttenfonds . . . . .	5 850.—
Überschuss der JO-Hütte Rinderalp . . . . .	539.60
Einlage in den sektionseigenen Hüttenfonds . . . . .	550.—
	113 681.78
	113 681.78

## Bilanz per 31. Dezember 1965

	Aktiven Fr.	Passiven Fr.
Kasse . . . . .	293.80	
Postcheck . . . . .	27 843.07	
Kontokorrent Schweiz. Volksbank . . . . .	2 588.90	
Wertschriften (Kurswert) . . . . .	28 300.—	
Spar- und Anlagehefte . . . . .	13 709.80	
Transitorische Aktiven . . . . .	543.25	
Allgemeiner Hüttenfonds . . . . .	22 000.—	
Legat Lory für Gaulihütte . . . . .	10 000.—	
Sektionseigener Hüttenfonds . . . . .	900.—	
Fonds für alpine Unglücksfälle . . . . .	3 000.—	
Fonds für die JO . . . . .	1 000.—	
Freier Fonds (aus Veteranen und anderen Spenden) . . . . .	6 550.—	
Fonds für Bibliothek und Publikationen . . . . .	8 000.—	
Transitorische Passiven . . . . .	28 213.77	
Reserven . . . . .	2 615.05	
Darlehen der Mitglieder . . . . .	49 000.—	

**SAC-Mitglieder, berücksichtigt bitte unsere  
Inserenten in den Clubnachrichten!**

**Wir  
führen Sie  
in ideales  
Skigelände**



**Bretaye**  
**1800 - 2200 m**

NOMBREUSES pistes  
de descente. 7 téléskis.  
Service navette d'auto-  
motrices entre Villars  
et Bretaye. Chemin de  
fer Bex-Villars-Bretaye

**Super  
Saint-Bernard**

**La Mecque  
du Skieur sportif**

**Les installations  
fonctionnent  
tous les jours**



**CHRISTEN  
BERN**

Skihasen finden in unserer Sport-  
abteilung alles was ihr Herz er-  
freut. Christen & Co. AG, Markt-  
gasse 28, Bern. Tel. 031/225611

Liegenschaften:	Brandver- sicherung	amtlicher Wert	
Clubheim . . . . .	129 607.—	187 034.—	58 000.—
Hütten:			
Bergli . . . . .	22 900.—	2 200.—	—.—
Gauli . . . . .	25 300.—	5 300.—	—.—
Gspaltenhorn . . . . .	80 900.—	23 200.—	—.—
Hollandia . . . . .	130 000.—	—.—	—.—
Trift . . . . .	76 900.—	9 000.—	—.—
Windegg . . . . .	9 200.—	2 300.—	—.—
Wildstrubel . . . . .	47 500.—	13 970.—	—.—
Kübelialp . . . . .	97 400.—	98 000.—	—.—
Rohrbachhaus . . . . .	42 900.—	11 130.—	—.—
		131 278.82	131 278.82

Bern, 1. Januar 1966

I. u. M. v.  
Der Sektionskassier:  
*H. Ott***Revisionsbericht**

Wir bestätigen hiermit, dass wir am 10. Januar 1966 die auf den 31. Dezember 1965 abgeschlossene Betriebsrechnung und Bilanz des SAC, Sektion Bern, geprüft haben. Es wurden von uns zahlreiche Geschäftsvorfälle stichprobeweise kontrolliert und als in Ordnung befunden. Die Vermögenswerte sind durch Bankdepotauszüge und Saldobestätigungen ausgewiesen worden.

Wir beantragen, sowohl die Jahresrechnung wie die Bilanz per 31. Dezember 1965 zu genehmigen, unter bester Verdankung der grossen und sehr gut ausgeführten Arbeit des Kassiers und seiner Gattin.

Bern, den 14. Januar 1966.

*Marcel Rupp Peter Reinhard***Bibliothekzuwachs 1965****Alpine und wissenschaftliche Literatur**

<i>Agassiz Louis.</i> Voyage au Brésil. 8°, 532 S., mit Bildern. Paris 1869	B 6427	<i>Boegli Alfred.</i> Im Banne der grossen Höhle (Hölloch). 8°, 156 S., mit Bildern. Stuttgart 1965	B 6462
<i>Akademischer Alpen-Club Basel.</i> 25 Jahre Akademischer Alpen-Club Basel 1918–1943. 8°, 47 S., mit Bildern. Basel 1943	B 6418	<i>Boegli Alfred/Franke Herbert W.</i> Leuchtende Finsternis. 4°, 91 S., mit Bildern. Bern 1965	B 6436
<i>Alpengarten Schynige Platte.</i> Der Alpengarten Schynige Platte. 8°, 12 S., mit Bildern. O.O. ca. 1964	B 6416	<i>Browne G. F.</i> Off the Mill. 8°, 271 S., mit Bild. London 1895	B 6433
<i>Berlepsch H. A.</i> Schweizerkunde. 8°, 907 S. Braunschweig 1864/1875	B 6449	<i>Clark Ronald W.</i> The day the rope broke. 8°, 221 S., mit Bildern. London 1965	B 6398
<i>Berner Heimatbücher</i> Nr. 25: Die Jungfrau. Von Hans Michel. 8°, 48 S., mit Bildern. Bern 1956	B 6399	<i>Clark Ronald W.</i> Als das Seil riss. Die Erstbesteigung des Matterhorns im Jahr 1865. 292 S., mit Bildern. Zürich 1965	B 6404
<i>Birmann Samuel.</i> Souvenirs de la Vallée de Chamonix. 2°, Text: 30 S., 18 Kupfer. Basel 1826	B 6426	<i>Cysarz Herbert.</i> Berge über uns. 8°, 102 S., mit Bildern. Wien 1949	B 6411
		Deutsch-österreichischer Alpen- verein Sektion Wien. Die Schutzhütten und Unterkunftshäuser in den Ostalpen.	